

3/MZ/2021/I - INFORMÁCIA K POTVRDZOVANIU TLAČÍV VYDANÝCH DAŇOVOU SPRÁVOU SPOLKOVEJ REPUBLIKY NEMECKO

1. „Antrag auf Behandlung als unbeschränkt einkommensteuerpflichtiger Arbeitnehmer nach § 1 Abs. 3, § 1a EStG“ („Žiadosť o zaradenie zamestnanca ako neobmedzene povinného odvádzať daň z príjmu podľa § 1 ods. 3, § 1 a EstG“, ďalej len „Žiadosť“) a

2. „Bescheinigung EU / EWR der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung“ („Potvrdenie EU / EWR zahraničného daňového úradu k priznaniu dane z príjmu“, ďalej len „Potvrdenie“).

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, odbor daňovej metodiky, oddelenie metodiky medzinárodného zdaňovania, na základe oficiálnej komunikácie s kompetentným orgánom Spolkovej republiky Nemecko (ďalej len „Nemecko“) za účelom zabezpečenia jednotného postupu správcu dane pri potvrdzovaní predmetných tlačív oznamuje nasledovné:

Účelom predmetných tlačív je umožniť daňovníkovi (žiadateľovi), ktorý je rezidentom Slovenskej republiky (ďalej len „daňovník“), čerpať daňové výhody na území Nemecka rovnako ako rezident Nemecka za predpokladu, že spĺňa podmienky ustanovené vo vnútroštátnej daňovej legislatíve Nemecka. Splnenie daných podmienok posudzuje nemecký správca dane.

O potvrdenie požadovaných údajov na predmetných tlačivách nemeckej daňovej správy daňovník žiada správcu dane predložením štruktúrovaného tlačiva „Žiadosť o vydanie potvrdenia o daňovej rezidencii podľa § 51g ods. 1 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov“ (ďalej len „žiadosť“), v úvode ktorého vyznačí krížikom druhú voľbu, t. j. že žiada o „potvrdenie daňovej rezidencie na tlačive zahraničnej daňovej správy (uvedené v prílohe žiadosti)“. Ak daňovník v predmetných tlačivách nemeckej daňovej správy uvádza tiež údaje o manželke/manželovi, je potrebné, aby v žiadosti bol vyplnený aj tretí oddiel „Údaje o manželke/manželovi ako spolu posudzovanej osobe“ a aby žiadosť bola podpísaná aj touto osobou.

Správca dane potvrdzuje na daňové účely požadované údaje len na originálnom tlačive vydanom nemeckou daňovou správou, predloženom a vyplnenom daňovníkom (žiadateľom), resp. inou osobou ním poverenou. Ak žiadateľ doručuje správcovi dane písomnosti elektronicky, je potrebné, aby vyplnené originálne tlačivo vydané nemeckou daňovou správou predložil správcovi dane aj v listinnej podobe.

Potvrdenie údajov správcom dane na zahraničných daňových tlačivách je podmienené úplným, presným a správnym vyplnením všetkých údajov uvádzaných daňovníkom v týchto tlačivách, nakoľko správca dane údaje uvádzané v tlačivách potvrdzuje, ale nevyplní. Nehodiace, resp. nepoužiteľné údaje sa v predkladaných tlačivách prečiarknu, resp. vyplnia pomlčkou.

1. **Tlačivo „Žiadosť“** (verzia tlačiva r. 2020)

Tlačivo sa predkladá daňovej správe v Nemecku na začiatku príslušného kalendárneho roka.

V časti tlačiva „A“ - „Osobné údaje“ („Angaben zur Person“) sa v prvom stĺpci uvádzajú údaje o daňovníkovi (žiadateľovi) a v druhom stĺpci údaje o jeho manželke/manželovi.

V časti tlačiva „B“ - „Údaje o príjmoch žiadateľa“ („Angaben zu den Einkünften der antragstellenden Person“) a v časti tlačiva „C“ - „Údaje o príjmoch manžela/manželky/životného partnera/partnerky“ („Angaben zu den Einkünften des Ehegatten/Lebenspartners“) sa uvádza:

- „Predpokladaná hrubá mzda“ („Voraussichtlicher Bruttoarbeitslohn“), čím sa na účely tohto tlačiva rozumie predpokladaný zdaniteľný príjem daňovníka zo závislej činnosti, ktorý sa v tlačive uvádza v členení na príjem plynúci zo zdrojov na území Nemecka, zo zdrojov na území Slovenskej republiky a zo zdrojov v treťom štáte.

- „Predpokladané iné príjmy“ („*Voraussichtliche andere Einkünfte*“), čím sa na účely tohto tlačiva rozumejú predpokladané zdaniteľné príjmy daňovníka znížené o sumy príslušných výdavkov súvisiacich s týmito príjmami (t. j. *čiasťkový základ dane*), pričom sa slovne vyznačí konkrétny druh príjmu a uvedie sa v členení na príjem plynúci zo zdrojov na území Nemecka, zo zdrojov na území Slovenskej republiky a zo zdrojov v treťom štáte.

Výška predpokladaných zdaniteľných príjmov a súvisiacich výdavkov sa môže určiť napríklad na základe zdaniteľných príjmov a výdavkov dosiahnutých daňovníkom v predchádzajúcom zdaňovacom období a uvedených v podanom daňovom priznaní.

Podkladom k vyplneniu, resp. potvrdeniu tohto tlačiva nevyhnutne nemusí byť iba daňové priznanie podané daňovníkom za predchádzajúce zdaňovacie obdobie, nakoľko daňovník v predchádzajúcom zdaňovacom období mohol dosahovať iný druh zdaniteľných príjmov alebo nemal povinnosť podať daňové priznanie, a tak určuje výšku svojich príjmov a výdavkov len odhadom (napríklad na základe pracovnej zmluvy, obchodného kontraktu atď.).

V časti tlačiva „D“ - „Potvrdenie zahraničného daňového úradu“ („*Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde*“) správca dane uvedie miesto, dátum a úradnou pečiatkou a svojím podpisom potvrdí skutočnosť, že daňovník je považovaný za rezidenta Slovenskej republiky podľa § 2 písm. d) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“) a článku 4 ods. 1 Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Spolkovou republikou Nemecko o zamedzení dvojitého zdanenia v odbore daní z príjmov a z majetku č. 18/1984 Zb. (ďalej len „zmluva“), a že mu nie je známe nič, čo by bolo v rozpore s uvedenými údajmi o osobných a príjmových pomeroch tohto daňovníka.

2. Tlačivo „Potvrdenie“ (verzia tlačiva Okt. 2018)

Tlačivo sa predkladá daňovej správe v Nemecku po skončení príslušného kalendárneho roka, s ktorým posudzovaný príjem súvisí.

V časti tlačiva „Údaje o osobe“ („*Angaben zur Person*“) sa v riadkoch 4 - 10 (resp. v riadkoch 1 - 7 v tlačive z r. 2016) sa v prvom stĺpci uvádzajú osobné údaje o daňovníkovi (žiadateli) a v druhom stĺpci údaje o jeho manželke/manželovi.

V časti tlačiva „Príjmy podliehajúce zdaneniu v štáte bydliska“ („*Einkünften, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen*“) sa v riadkoch 11 - 15 (resp. v riadkoch 8 - 12 v tlačive z r. 2016) sa v prvom stĺpci týkajúcom sa daňovníka (žiadateľa) a v druhom stĺpci týkajúcom sa jeho manželky/manžela uvádza:

- „Hrubá mzda“ („*Bruttoarbeitslohn*“), čím sa na účely tohto tlačiva rozumejú zdaniteľné príjmy daňovníka zo závislej činnosti plynúce zo zdrojov na území Slovenskej republiky a v zahraničí (celosvetové príjmy) *okrem* príjmov plynúcich zo zdrojov na území Nemecka.
- „Výdavky“ („*Werbungskosten*“), čím sa na účely tohto tlačiva rozumejú výdavky, ktoré súvisia s dosiahnutím, zabezpečením a udrжанím príjmov zo závislej činnosti. Podľa oficiálnej komunikácie s nemeckým kompetentným orgánom Nemecko za takéto výdavky pri príjmoch zo závislej činnosti nepovažuje poistné a príspevky, ktoré je povinný platiť zamestnanec na zahraničné poistenie zamestnanca.
- „Iné príjmy“ („*Andere Einkünfte*“), čím sa na účely tohto tlačiva rozumejú zdaniteľné príjmy daňovníka plynúce zo zdrojov na území Slovenskej republiky a v zahraničí (celosvetové príjmy) *okrem* príjmov plynúcich zo zdrojov na území Nemecka, znížené o sumu príslušných výdavkov súvisiacich s týmito príjmami (t. j. *čiasťkový základ dane*), pričom sa v jednotlivých riadkoch slovne vyznačí konkrétny druh príjmu.

V časti tlačiva „Podpis“ („*Unterschrift*“) sa v riadku 16 tlačiva (resp. v riadku 13 v tlačive z r. 2016) v prvom stĺpci uvádza dátum a podpis daňovníka a v druhom stĺpci dátum a podpis jeho manželky/manžela.

V časti tlačiva „Potvrdenie zahraničného daňového úradu“ („*Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde*“) sa v riadku 17 - 18 tlačiva (resp. v riadku 14 - 15 v tlačive z r. 2016) uvádza názov a adresa príslušného správcu dane (daňového úradu) v Slovenskej republike.

Riadky 19 - 20 tlačiva (resp. riadky 16 - 17 v tlačive z r. 2016) správca dane potvrdzuje len v slovenskej verzii tlačiva, t. j. na strane 2 - „Vyhotovenie pre nemecký daňový úrad“ a na strane 3 - „Vyhotovenie pre zahraničný daňový úrad“, pričom uvedie miesto, dátum a úradnou pečiatkou a svojim podpisom potvrdí skutočnosť, že daňovník je považovaný za rezidenta Slovenskej republiky podľa § 2 písm. d) zákona o dani z príjmov a článku 4 ods. 1 zmluvy, a že mu nie je známe nič, čo by bolo v rozpore s uvedenými údajmi o osobných a príjmových pomeroch tohto daňovníka.

(Poznámka: 1. strana tlačiva je originál v nemeckom jazyku, pričom 2. a 3. strana tlačiva slúži ako preklad z nemeckého jazyka do jazyka slovenského. Nakoľko údaje na 1. strane sú uvádzané v nemeckom jazyku, správca dane nie je povinný tieto údaje na tejto strane potvrdzovať podpisom a úradnou pečiatkou.)

Správca dane môže potvrdiť údaje uvádzané daňovníkom, resp. manželkou/manželom daňovníka, iba na základe relevantného dokladu. Podmienky pre preukázanie predmetných údajov spĺňa daňové priznanie podané daňovníkom, resp. manželkou/manželom daňovníka, za príslušné zdaňovacie obdobie.

Ak manželka/manžel daňovníka nepodala/nepodal daňové priznanie, nakoľko podľa ustanovenia § 32 zákona o dani z príjmov túto povinnosť nemala/nemal, správca dane vyzve túto manželku/manžela daňovníka na podanie daňového priznania podľa § 15 ods. 1 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „daňový poriadok“). Takto podané daňové priznanie, ak bude podané v lehote určenej správcom dane v predmetnej výzve, nepodlieha sankcii, t. j. pokute podľa § 155 daňového poriadku.

Podľa vyjadrenia nemeckého kompetentného orgánu, ak má daňovník pri vyplňaní údajov v predmetných tlačivách nejasnosti alebo pochybnosti, môže ich konzultovať priamo s príslušným daňovým úradom v Nemecku alebo s nemeckým daňovým poradcom.

Informácia k potvrdzovaniu údajov o osobe a príjmoch „životného (nemanželského) partnera/partnerky“ alebo „osoby A /B“ predmetných tlačivách:

V tlačivách sa okrem výrazu „manžel/manželka“ uvádza tiež výraz „nemanželský partner/partnerka“ (vo verziách tlačív do októbra r. 2017), resp. „životný partner/partnerka“ alebo „osoba A/B“ (vo verziách tlačív od októbra r. 2017) .

- „Nemanželským partnerom/partnerkou“ resp. „životným partnerom/partnerkou“ („*Lebenspartner/Lebenspartnerin*“) sa na účely tohto tlačiva podľa odkazu v tlačive potvrdenia na Zákon o registrovanom partnerstve (*Lebenspartnerschaftsgesetz-LPartG, zo 16. 2. 2001, BGBl. 2001 Teil I S.266*) rozumie partner/partnerka žijúci/žijúca s daňovníkom v registrovanom partnerstve osôb rovnakého pohlavia.

- „Osobou A/B“ sa na účely tohto tlačiva podľa odkazu k tomuto výrazu v tlačive potvrdenia rozumie manžel/manželka daňovníka, ktorý/ktorá je osobou rovnakého pohlavia ako daňovník („*gleichgeschlechtlichen Ehegatten*“), alebo životný (nemanželský) partner/partnerka žijúci/žijúca s daňovníkom v registrovanom partnerstve osôb rovnakého pohlavia („*Lebenspartner/Lebenspartnerin*“) .

(Poznámka: Od r. 2001 do 30. septembra 2017 bolo v Nemecku umožnené uzatváranie registrovaného životného partnerstva osôb rovnakého pohlavia, pričom od 1. októbra 2017 sa v Nemecku uzákonil inštitút manželstva osôb rovnakého pohlavia a registrované partnerstvá už nie je možné od tohto dátumu uzatvárať. Partnerstvá uzatvorené do 30.9.2017 však zostávajú naďalej v platnosti bez povinnosti požiadať o zmenu stavu. Z dôvodu uvedených zmien došlo zo strany daňovej správy Nemecka k zmene terminológie používanej v tlačivách).

Nakoľko právny systém Slovenskej republiky inštituuje registrovaného partnerstva osôb rovnakého pohlavia, ani inštitút manželstva osôb rovnakého pohlavia na rozdiel od Nemecka neobsahuje, potvrdzovanie časti tlačív týkajúcich sa „manžela/manželky“, „nemanželského/životného partnera/partnerky“ alebo „osoby A/B“ sa naďalej bude vzťahovať len na „manžela/manželku“.

Prípadné sporné situácie, ako napr. uzatvorenie registrovaného partnerstva žiadajúcich osôb, alebo uzatvorenie manželstva žiadajúcich osôb, ktoré sú osobami rovnakého pohlavia, podľa nemeckej legislatívy, sa budú riešiť individuálne v spolupráci s daňovou správou Nemecka.

Vydáním tejto informácie sa ruší „Metodický pokyn Daňového riaditeľstva Slovenskej republiky č. 1/6/2008 k potvrdzovaniu formulárov vydaných daňovou správou Spolkovej republiky Nemecko“.

Vypracoval:
Finančné riaditeľstvo SR Banská Bystrica
odbor daňovej metodiky
apríl 2021